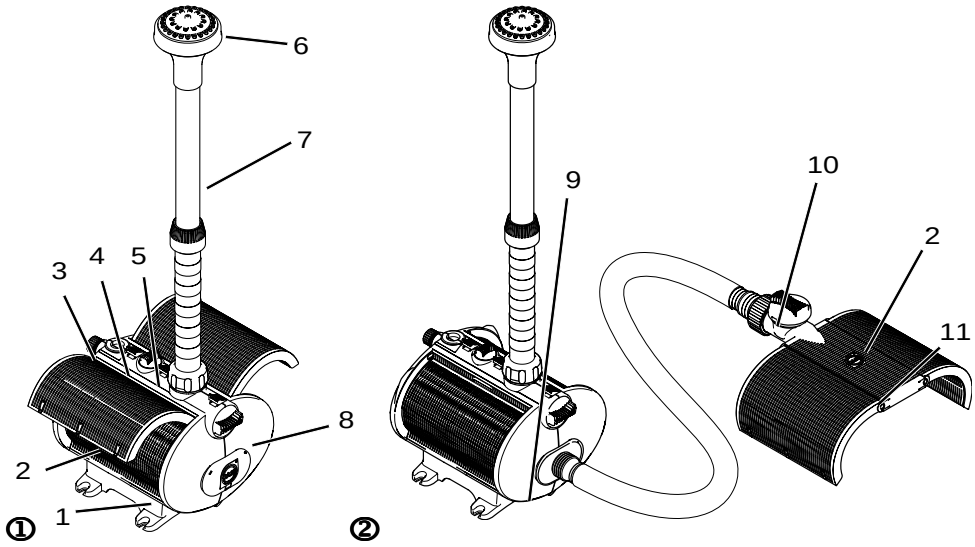
T 305 525 402 01/ID.25221/01L

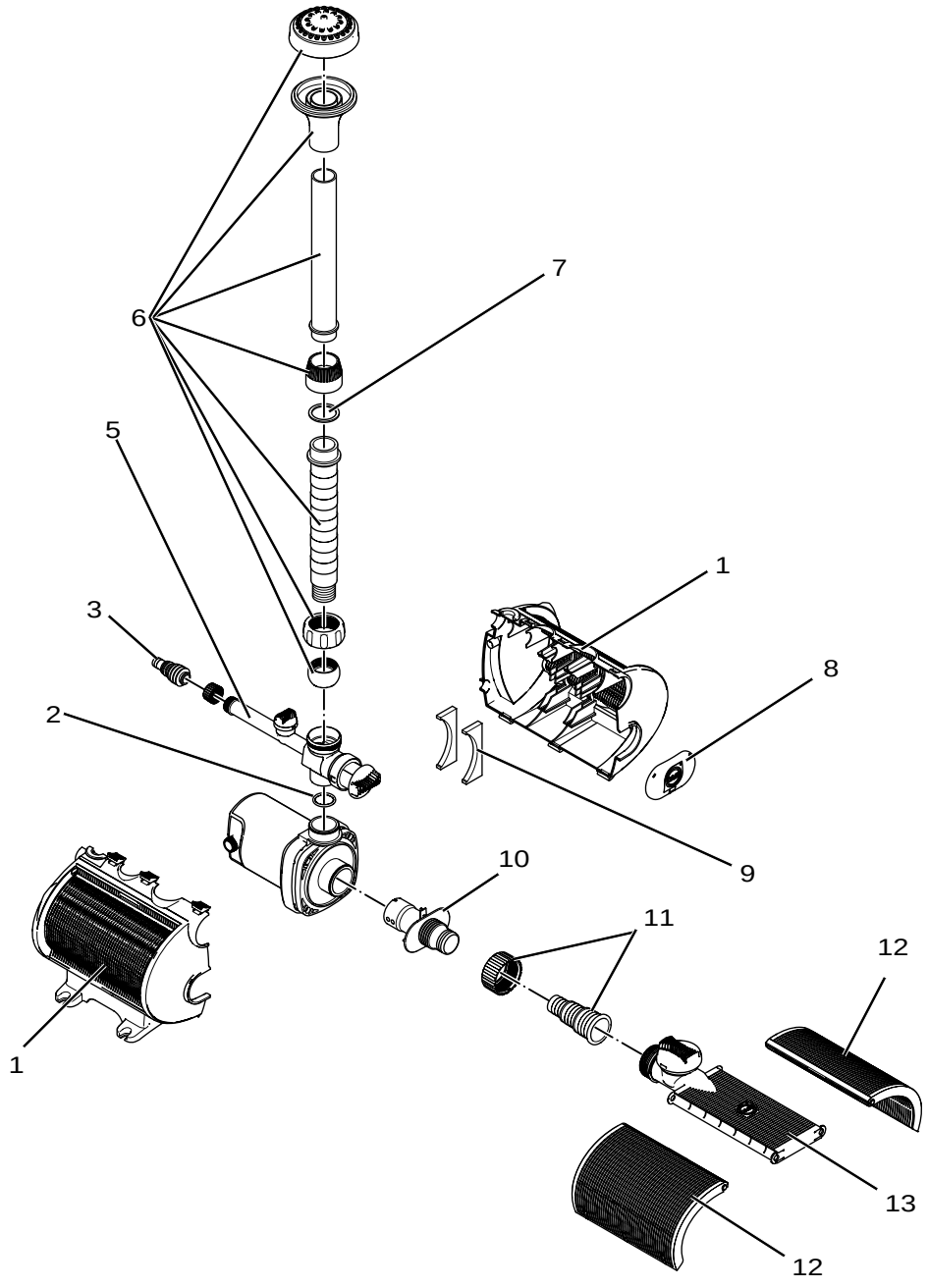
NAUTILUS

200, 250, 350, 400, 450

Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Käyttöohje
Brugsanvisning
Bruksanvisning

OASE®


6
7
3
4
5
8
2
1
①
9
10
2
11
②
③
9
④
⑤
12
12
⑥



⑦

F Mode d'emploi F

Avant toute mise en service, veuillez lire les instructions d'utilisation pour vous familiariser avec l'appareil. Veuillez absolument respecter les consignes de sécurité pour assurer un fonctionnement correct et en toute sécurité.
Pour des raisons de sécurité, il est interdit à tout enfant ou tout adolescent de moins de 16 ans ainsi qu'à toute personne non capable d'évaluer les risques éventuels ou qui n'est pas encore familiarisée avec les instructions d'utilisation, d'utiliser cet appareil!
Prière de conserver soigneusement les présentes instructions d'utilisation! En cas de changement de propriétaire, ces documents doivent absolument être remis avec l'appareil.
Les plans d'ensemble pour le montage figurent sur les deux volets à l'avant et à l'arrière de la notice.

1. Symboles

Les symboles figurant dans les présentes instructions d'utilisation ont les significations suivantes:

Attention! Importants avertissements de danger!

Informations importantes!

Attention! Retirez la prise de secteur!

2. Votre pompe à jeu d'eau

Fig. ① Pompe

1 Filtre de pompe
2 Ailes filtrantes
3 Sortie pour cracheurs
4 Support pour projecteur
5 Régulateur de débit partiel
6 Support de l'ajutage
7 Tuyau de l'ajutage
8 Régulateur de débit principal

Fig. ②: Premier filtre

2 Ailes filtrantes
9 Sortie pour premier filtre
10 Régulateur
11 Adaptateur pour ailes filtrantes
12 Crépine

3. Utilisation conforme

Il existe deux variantes de montage et d'installation de la Nautilus :
– Filtre de pompe avec ailes filtrantes montées. Tous les réglages et travaux de nettoyage sont effectués au filtre de pompe. (Fig. ①)
– Filtre de pompe avec premier filtre séparé. Vous pourrez effectuer aisément le réglage de la hauteur du jet ainsi que le nettoyage du filtre depuis le bord du bassin. (Fig. ②)

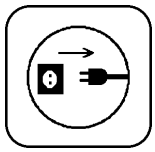
La pompe à jeu d'eau Nautilus est de plus munie d'un raccord réglable pour cracheurs et d'un support de projecteur adapté aux projecteurs OASE.
La Nautilus est uniquement conçue pour l'utilisation sous l'eau et pour une température de l'eau comprise entre +4°C et +35°C.

4. Consignes de sécurité

Raccordement au secteur

La combinaison d'eau et d'électricité peut entraîner un danger sérieux pour l'intégrité personnelle et la vie en cas de connexion ou de manipulation incorrectes.

– Pour votre propre sécurité, veuillez faire résoudre toute question ou problème par un électricien confirmé!
– **Attention**! Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble ou le boîtier sont endommagés!
– **Attention**! Ne faire fonctionner l'appareil qu'en l'absence de toute personne dans l'eau! Débrancher l'appareil!
– **Attention**! Avant de plonger les mains dans l'eau, débrancher toujours tous les appareils qui se trouvent dans l'eau.
– Comparez la tension (V) et la fréquence (Hz) de votre réseau d'électricité avec les indications mentionnées sur la plaquette signalétique. Ces données doivent concorder.
– La pompe ne doit être raccordée qu'à une prise de secteur avec prise de terre installée selon les règles de l'art.
– N'utilisez jamais d'installations, d'adaptateurs, de fils de rallonge ou de raccordement sans prise de terre!
– L'appareil doit être alimenté par un disjoncteur différentiel (DDR) avec un courant de défaut nominal de 30mA au maximum.
– Les équipements électriques des bassins de jardin doivent être conformes aux normes de construction internationales et nationales.
– L'appareil ne doit être ni porté, ni tiré par le cordon d'alimentation!
– La fiche de contact et tous les points de raccordement ne doivent jamais être mouillés!
– Posez le cordon d'alimentation en le protégeant afin d'exclure tout dégât.
– Si vous avez besoin d'un câble de rallonge : N'utilisez que des câbles homologués pour l'utilisation à l'extérieur. Protégez la connexion électrique contre l'humidité.



Informations sur le fonctionnement

– **Attention**! Toujours débrancher l'appareil avant d'ouvrir le filtre de pompe pour effectuer des interventions d'entretien et de nettoyage.
– Le thermostat incorporé arrête automatiquement l'appareil en cas de surcharge. Après refroidissement du moteur, l'appareil se remet automatiquement en marche.
– Ne jamais faire circuler d'autres fluides que de l'eau!
– Ne jamais faire fonctionner la pompe sans eau (marche à sec). Cela détruit les paliers de la pompe! Considerez que le niveau d'eau de votre bassin peut diminuer en cas de longues périodes sèches.
– Vérifiez toujours la position stable de la pompe avant de la mettre en marche.

5. Mise en service

– Lire et observer impérativement les instructions de sécurité (chap.4) avant toute mise en service!
– La Nautilus se met automatiquement en marche dès que vous la branchez sur le secteur. C'est pourquoi il importe de suivre d'abord toutes les instructions concernant le montage et l'installation.

Montage de la pompe (fig. ④)

1. Passer le tuyau inférieur de l'ajutage par l'ecrou de raccordement bleu.
2. Visser le roulement à billes.
3. Passer le tuyau supérieur de l'ajutage par l'ecrou de raccordement noir.
4. Visser l'ecrou de raccordement noir sur le tuyau inférieur de l'ajutage. Le serrage de la bague d'étanchéité est effectué automatiquement.
5. Visser le support de l'ajutage sur le tuyau supérieur.
6. Mettre l'ajutage souhaité en place et la visser.
7. Visser l'écrou de raccordement sur la sortie supérieure du filtre de pompe, mais pas encore serrer.

La Nautilus est alors prête à l'emploi sous forme de pompe avec ailes filtrantes montées. Vous pourrez fixer un câble de traction à la poignée afin de pouvoir ressortir la pompe de l'eau pour des travaux d'entretien et de nettoyage.

Montage du premier filtre (fig. ⑦)

Vous avez besoin d'un tuyau flexible avec les dimensions de raccordement de 1" à 1 3/4". Le frottement diminue la puissance de la pompe, donc

– utilisez un tuyau flexible aussi épaisse que possible,
– veillez à utiliser des tuyaux de raccordement aussi courts que possible,
– réduisez les courbes, les angles et d'autres éléments de raccordement à un minimum.

Assemblage du premier filtre:

1. Faire pivoter les ailes filtrantes du filtre de pompe vers le haut et les retirer.
2. Monter les ailes filtrantes sur l'adaptateur pour ailes filtrantes.
3. Visser l'embout à olive sur la sortie de l'adaptateur des ailes filtrantes.
4. Monter le tuyau flexible.

Réaliser le raccordement du tuyau flexible à la pompe:

1. Enlever et conserver le bouchon situé sur la face avant du filtre de pompe.
2. Ouvrir le filtre de pompe:
   Presser les leviers disposés sur la face supérieure simultanément vers le bas et vers l'arrière à l'aide des pouces. Ouvrir le filtre de pompe. Sortir la pompe.
3. Monter l'embout à olive sur l'entrée latérale de la pompe. Veiller à l'ajustage correct. (fig. ③)
4. Remettre la pompe dans les encoches prévues à cet effet dans le filtre de pompe. (fig. ③)
5. Refermer le filtre de pompe. Les leviers s'enclenchent.
6. Glisser le tuyau flexible sur l'embout à olive du filtre de pompe.
7. Ouvrir entièrement le régulateur de débit principal disposé au filtre de pompe.

Installation de la pompe

Ne posez pas la pompe directement dans la boue au fond. Assurez un support stable et plan. Posez par exemple une dalle de pierre ou un plateau de montage lourd dans un lit de sable au fond du bassin. Vous pourrez aussi visser la pompe afin d'augmenter la stabilité. Dans ce but, le filtre de pompe est muni de trous oblongs dans les pieds.

1. Installer la pompe:

– entièrement sous l'eau, à l'exception de l'ajutage,
– 4,0 m en dessous de la surface de l'eau au maximum,
– à niveau dans la mesure du possible.

2. Régler le tuyau de l'ajutage à la hauteur souhaitée: Desserrer l'écrou de raccordement noir et tirer le tuyau supérieur vers le haut par le support de l'ajutage. Resserrer l'écrou de raccordement.
3. Desserrer l'écrou de raccordement bleu et compenser une position inclinée jusqu'à 15° de la pompe en tournant le tuyau de l'ajutage.
4. Resserrer l'ecrou de raccordement bleu.

Filtre de pompe avec ailes filtrantes montées (fig. ①)
1. Faire pivoter vers le haut les ailes filtrantes au filtre de pompe.
2. Régler le régulateur de débit principal sur le débit souhaité:

Installation du premier filtre (fig. ②)
1. Installer le premier filtre:
– entièrement sous l'eau,
– et pas directement dans la boue, mais un peu surélevé sur un support solide.
2. Régler le régulateur du premier filtre sur le débit souhaité:

Si vous utilisez le premier filtre, vous pourrez même installer la pompe à l'extérieur de l'eau. Veillez cependant à ce que le premier filtre soit immergé et que la pompe soit constamment alimentée en eau.

Raccordement

Ne jamais faire fonctionner la pompe sans filtre. Le filtre de pompe protège la pompe contre les grosses saletés susceptibles de la colmater.
1. Raccorder la pompe au secteur. La pompe est automatiquement mise en marche.
2. Pour arrêter le jeu d'eau, débrancher la pompe.

6. Jeux d'eau

La hauteur du jet

La hauteur du jet dépend de la puissance de sortie de la pompe, du débit d'eau et de l'ajutage utilisé. En tournant le régulateur de débit principal disposé au filtre de pompe ou le régulateur disposé au premier filtre, vous pourrez influencer la hauteur du jet. Le FM-Master 3 d'OASE vous permet de régler électroniquement la puissance de votre pompe à l'aide d'une télécommande. Attention! Ne pas utiliser des gradateurs disponibles dans le commerce étant donné qu'ils risquent de provoquer la surchauffe et la destruction de la pompe.

Afin de tenir sec l'environnement de votre bassin, il est conseillé de réduire la hauteur de votre jeu d'eau s'il fait du vent.

La forme du jet

La forme du jet dépend de l'ajutage utilisé.

Compris dans la fourniture :
– Ajutage Volcan

Pour changer l'ajutage:
1. Débrancher l'appareil.
2. Dévisser l'ancien ajutage de son support.
3. Poser le nouvel ajutage dans le support et le visser.
4. Rajuster le tuyau de l'ajutage si nécessaire.

Vous pourrez aussi utiliser d'autres ajutages de l'assortiment OASE. Veuillez vous adresser à votre revendeur.

Afin d'éviter le colmatage : Si vous utilisez l'ajutage Volcan ou tout autre ajutage avec de tout petits orifices, montez la crépine fournie :

Filtre de pompe avec ailes filtrantes montées (fig. ⑤)
1. Débrancher l'appareil.
2. Desserrer l'écrou de raccordement du tuyau de l'ajutage, démonter le tuyau de l'ajutage.
3. Visser la crépine sur la sortie supérieure du filtre de pompe.
4. Visser le tuyau de l'ajutage sur la crépine.
5. Mettre le tuyau d'aplomb et le visser.

Avec premier filtre (fig. ⑥)
1. Débrancher l'appareil.
2. Retirer le tuyau flexible du premier filtre.
3. Desserrer l'embout à olive de la sortie de l'adaptateur des ailes filtrantes.
4. Visser la crépine.
5. Visser l'embout à olive sur la crépine.
6. Remettre en place le tuyau flexible.

Raccorder des cracheurs.

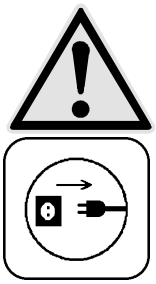
La Nautilus vous offre la possibilité de raccorder en plus des cracheurs. Dans ce but, le filtre de pompe comporte une deuxième sortie avec embout à olive en étages, prévu pour les raccords 1/2" et 1".

Le débit d'eau du cracheur peut être réglé moyennant le régulateur de débit partiel disposé sur la face supérieure du filtre de pompe. La hauteur du jet est réduite en fonction du réglage.

1. Débrancher l'appareil.
2. Enlever le bouchon de la sortie pour cracheurs.
3. Visser l'embout à olive sur la sortie pour cracheurs. (fig. ⑦)
4. Glisser le tuyau flexible sur l'embout à olive.
5. Raccorder le cracheur au tuyau flexible et l'installer à l'emplacement souhaité.
6. Régler le débit d'eau du cracheur au régulateur de débit partiel.

Monter le projecteur

Un support est prévu au filtre de pompe pour le montage des projecteurs Lunaqua 10 et Lunaqua 2. Veuillez observer les instructions d'utilisation des projecteurs.



7. Maintenance/Nettoyage

– Observez les consignes de sécurité (chap. 4).
– Nettoyer le boîtier du filtre et la crépine en cas de besoin, donc lorsque le débit de la pompe diminue.
– Pour nettoyer la pompe, retirez la pompe du bassin à l'aide du câble de traction mais jamais par le câble électrique!

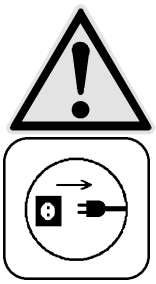
Nettoyage du filtre de pompe

Démontage:
1. Débrancher l'appareil.
2. Faire pivoter les ailes filtrantes vers le haut et les retirer.
3. Déplier les ailes filtrantes et les désassembler.
4. Ouvrir le filtre de pompe:
   Presser les leviers disposés sur la face supérieure simultanément vers le bas et vers l'arrière à l'aide des pouces. Ouvrir le filtre de pompe.
5. Sortir la pompe et démonter le distributeur d'eau.
   Contrôler si la bague d'étanchéité présente des détériorations et des fissures. La remplacer si nécessaire.
6. Décrocher les charnières du filtre de pompe, désassembler le filtre de pompe.

Nettoyez toutes les pièces à l'eau courante avec une brosse douce.

N'ouvrez en aucun cas vous-même la pompe! Si le moteur est bloqué par encrassement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou à un électricien qualifié.

En cas de crépine intégrée (fig. ⑤):
1. Dévisser le tuyau de l'ajutage et la crépine du filtre de pompe.
2. Nettoyer la crépine à l'eau courante.
3. Revisser la crépine et le tuyau de l'ajutage.



Montage:
1. Raccrocher le filtre de pompe aux charnières.
2. Revisser le distributeur d'eau sur la pompe.
3. Mettre en place la pompe dans les encoches prévues à cet effet dans le filtre de pompe. (fig. ③)
4. Refermer le filtre de pompe. Les leviers s'enclenchent.
5. Assembler les ailes filtrantes et les monter sur le filtre de pompe.

Nettoyer le premier filtre

Démontage:
1. Débrancher l'appareil.
2. Retirer le tuyau flexible du premier filtre.
3. Retirer les ailes filtrantes.
4. Déplier les ailes filtrantes et les désassembler.

Nettoyez les ailes filtrantes et l'adaptateur à l'eau courante avec une brosse douce.

En cas de crépine intégrée (fig. ⑥):
1. Dévisser l'embout à olive et la crépine.
2. Nettoyer la crépine à l'eau courante.
3. Revisser l'embout à olive et la crépine sur le premier filtre.

Montage:
1. Assembler les ailes filtrantes et les monter sur l'adaptateur pour ailes filtrantes.
2. Glisser le tuyau flexible sur l'embout à olive.

Remplacer la bague d'étanchéité dans le tuyau de l'ajutage
1. Desserrer l'écrou de raccordement noir et enlever la partie supérieure du tuyau de l'ajutage.
2. Enlever l'écrou de raccordement noir.
3. Remplacer la bague d'étanchéité.
4. Passer l'écrou de raccordement sur le tuyau supérieur et le visser au tuyau inférieur.
5. Desserrer l'écrou de raccordement bleu, mettre le tuyau de l'ajutage d'aplomb. Resserrer l'écrou de raccordement.

Dimensions
Poids

8. Hivernage

– Retirez la pompe de l'eau.
– Nettoyez la pompe à fond (voir chap. 7).
– Stockez la pompe dans un endroit hors gel, si possible dans un récipient rempli d'eau**.** C'est ainsi que vous évitez des dépôts de saletés et les joints d'étanchéité restreront intacts.
– Ne jamais immerger la fiche d'alimentation!
– Avant de remettre la pompe en service: Contrôlez le bon état de toutes les pièces et notamment des câbles.

9. Dépannage

Attention: Observez les consignes de sécurité (chap. 4).
– N'ouvrez en aucun cas vous-même la pompe!
– Le cordon d'alimentation de la pompe et le rotor ne pourront être remplacés ou nettoyés que par un électricien qualifié.

Panne	Cause	Remède
La pompe ne démarre pas.	Pas de tension secteur. Rotor bloqué.	Contrôler la tension secteur. Faire nettoyer la pompe.
Hauteur du jet insuffisante ou forme du jet irrégulière.	Régulateur de débit principal trop fermé. Ajutage colmaté. Filtre/crépine encrassé. Tuyau flexible bouché/défectueux. Conduites d'amenée pincées. Trop de perte dans les conduites d'amenée.	Régler le régulateur de débit principal. Mettre la crépine en place. Nettoyer le filtre/la crépine (chap. 7) Nettoyer/remplacer le tuyau flexible. Contrôler les conduites d'amenée. Réduire la longueur du tuyau flexible au strict minimum.
La pompe s'arrête peu de temps après le démarrage.	Filtre/crépine colmaté. Température de l'eau trop élevée.	Nettoyer le filtre/la crépine (chap. 7.) Respecter la température max. de l'eau : +35 °C

10. Caractéristiques techniques

Nos données de puissance indiquées ont été mesurées directement à la sortie de la pompe (sans raccord de tuyau, ni accessoire).

Nautilus		200	250	350	400	450
Dimensions	mm	280 x 230 x200				
Poids	kg	4,5	4,5	5,5	5,5	5,5
Tension nominale	V/Hz	220 – 240 / 50				
Puissance absorbée	W	65	110	135	240	260
Litres par heure max.	l/h	4.000	6.000	8.000	10.000	12.000
Mètres de colonne d'eau maxi	m	3,50	4,50	5,00	7,00	7,50
Profondeur d'immersion maxi.	m	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Raccords	Zoll	1	1	1	1	1
Longueur de câble	m	10	10	10	10	10

Symboles figurant sur la plaquette signalétique

IP68 Le moteur est étanche aux poussières et protégé contre la pénétration d'eau lors de l'immersion.

4 m Le moteur est étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m.

CE Sigle CE : Cet appareil satisfait aux directives UE suivant la déclaration de conformité.

Contrôlé VDE (sécurité contrôlé).

11. Pièces de rechange

Nautilus 200 -450

1 Boîtier du filtre G + D
3 Embout étagé, cracheur
5 Distributeur d'eau complet
6 Jeu d'ajutages complet (avec billes et écrou de raccordement)
8 Cache (avec logo OASE)
9 Tampon en caoutchouc
10 Tuyau d'aspiration
11 Embout étagé, adaptateur
12 Ailes filtrantes
13 Adaptateur avec régulateur